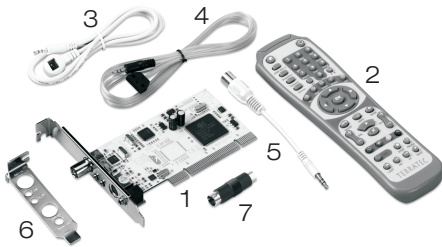


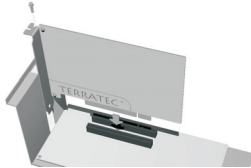
1



Bitte kontrollieren Sie zunächst den Lieferumfang:

- 1 TerraTec Cinergy TV-Karte (PCI)
 - 2 Fernbedienung inkl. Batterien
 - 3 Infrarot-Empfänger
 - 4 FM-Antenne
 - 5 Antennenadapter
 - 6 kleines Slotblech (low profile)
 - 7 Adapter Composite/S-Video
- Installations & Software CD-ROM
+ Servicebegleitschein, Registrierungsunterlagen, CD

2



Schalten Sie den PC aus und bauen Sie die Steckkarte in einen freien Slot im PC ein. Beachten Sie hierbei entsprechende Vorsichtsmaßnahmen, die Sie bitte dem Handbuch entnehmen.

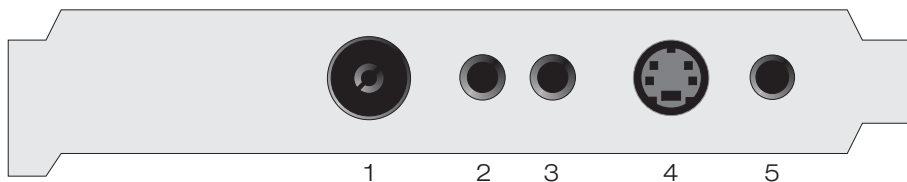
3



Schalten Sie den PC wieder ein. Wenn noch nicht geschehen, legen Sie ihre Installations-CD in Ihr CD-ROM Laufwerk ein.

1. Windows XP erkennt beim ersten Start eine neue Hardware (z.B. einen „Multimedia-controller“) und begrüßt Sie mit dem Installationsassistent. Sollten Sie ServiePack 2 installiert haben werden Sie gefragt, ob eine Verbindung mit Windows Update hergestellt werden soll. Wählen Sie „Nein, diesmal nicht“ und dann „Weiter.“
2. Wählen Sie „Software automatisch installieren (empfohlen)“ aus und fahren Sie mit „Weiter“ fort. Windows XP findet auf der TerraTec Installations-CD automatisch den passenden Treiber.
3. Im folgenden Dialog meldet Windows XP, dass der TerraTec Treiber den „Windows-Logo-Test“ nicht bestanden hat. Klicken Sie auf „Installation fortsetzen.“
Hinweis: Eine digitale Signatur sagt nichts über die Qualität der Treiber aus, sondern bestätigt nur, das der Treiber von Microsoft verifiziert wurde.
Schließen Sie die Installation mit „Fertigstellen“ ab. Nun nur noch die TV Software installieren. Öffnen Sie den Autostart der CD-ROM und folgen Sie den Anweisungen.

4



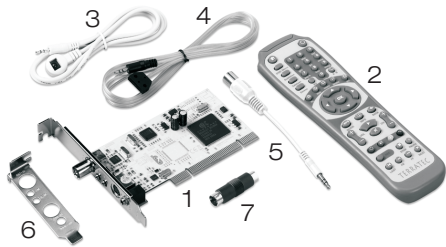
- 1: Anschluss für Antenne oder analogen Kabelempfang
- 2: Anschluss FM-Antenne
- 3: Anschluss IR-Empfänger
- 4: S-Video-Eingang (Composite über Adapter) für analoge Videoaufnahmen
- 5: Eingang für analoge Audioaufnahmen

5

Kontakt TerraTec Deutschland:
www.terratec.de

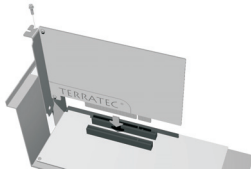
Support Hotline
02157-817914
Montag - Freitag 13:00 - 20:00 Uhr
<http://supportde.terratec.net>

1



Please verify that you have received these items:
 1 TerraTec Cinergy TV card (PCI)
 2 Remote control incl. Batteries
 3 IR-receiver
 4 FM antenna
 5 Antenna adapter
 6 Slot bracket (low profile)
 7 Composite/S-Video adapter
 + Driver CD incl. manual, service request form, registration documents

2



Turn off your computer and plug the TV card into a unused PCI slot. Please consider the accordant precautions you find in the manual.

3

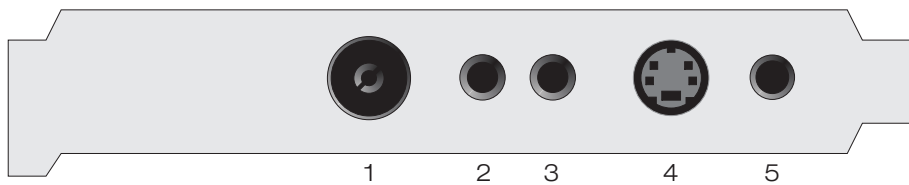


Boot your computer and wait until Windows XP SP2 has loaded completely. Insert the installation CD into your CD/DVD drive.

Once you have booted your computer, Windows will display a message bubble in the taskbar to indicate that Windows has found new hardware the Cinergy 800i. The Windows setup wizard will now appear. Next, select "No, not this time" and then "Install the software automatically [Recommended]" and "Next".

A Windows dialog soon appears, telling you that the drivers have not passed Windows Logo testing. It is safe to ignore this information and continue the installation by clicking "Continue anyway". Click "Finish" to complete the installation once the driver files have been copied. Now switch back to the CD, select your language and continue the installation of the TV-software. Simply follow the instructions provided by the installation wizard.

4

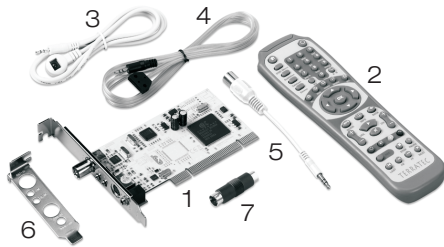


1: Aerial input / analogue cable input
 2: Aerial input for FM radio
 3: Input for IR extension
 4: S-Video input (Composite via adapter) for analogue recordings
 5: Audio input

5

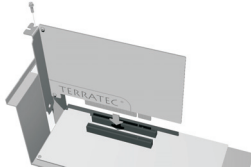
Contact TerraTec International:
www.terratec.com

Contact TerraTec UK:
 0208-6027029
 Monday-Friday 12am-7pm
<http://supporten.terratec.net>

1

Pour commencer, vérifiez si le coffret est complet :

- 1 Carte TerraTec Cinergy TV (PCI)
 - 2 Télécommande avec piles
 - 3 Récepteur IR
 - 4 Antenne FM
 - 5 Adaptateur pour antenne
 - 6 Équerre PCI (low profile)
 - 7 Adaptateur Composite/S-Vidéo
- CD-ROM d'installation et de logiciels + le bordereau d'accompagnement, les documents d'enregistrement

2

Arrêtez l'ordinateur et insérez la carte à enficher dans un emplacement libre de l'ordinateur. Tenez compte pour cela des mesures de précaution correspondantes données dans le manuel.

3

Rallumez l'ordinateur. Si ce n'est pas déjà fait, insérez votre CD d'installation dans votre lecteur de CD-ROM.

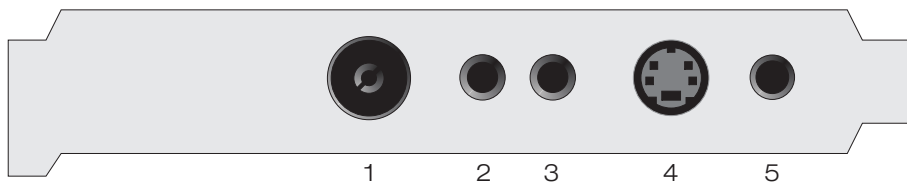
1. Lors du premier démarrage, Windows XP reconnaît

un nouveau matériel (par ex. un « contrôleur multimédia ») et lance l'assistant d'installation correspondant. Si vous avez installé le ServicePack 2, le système vous demande si une connexion à la mise à jour de Windows doit être établie. Sélectionnez « Non, pas maintenant » et puis « Suivant ».

2. Sélectionnez « Installer le logiciel automatiquement (recommandé) » et continuez avec « Suivant ». Windows XP trouve automatiquement le pilote approprié sur le CD d'installation TerraTec.
3. Windows XP signale ensuite que le pilote TerraTec n'a pas répondu aux exigences du « Test Windows Logo ». Cliquez sur « Continuer malgré tout ».

Remarque : une signature numérique ne donne aucune indication sur la qualité des pilotes et atteste uniquement que le pilote a été vérifié par Microsoft.

Cliquez sur « Terminer » pour finaliser l'installation. Il ne vous reste qu'à installer le logiciel TV. Lancez la fonction AutoDémarrer du CD-ROM et suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.

4

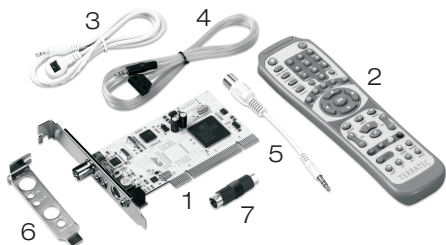
- 1: Entrée pour un signal d'antenne TV ou câble analogique
- 2: Entrée pour un signal analogique d'antenne FM
- 3: Entrée pour récepteur infrarouge
- 4: Entrée S-Vidéo (composite avec adaptateur) pour enregistrement analogique
- 5: Entrée audio pour enregistrement analogique

5

Contact TerraTec International:
www.terratec.com

Ligne d'assistance
 +49 (0)2157-817914
 Lundi - Vendredi 13:00 - 20:00 heures
<http://supporten.terratec.net>

1

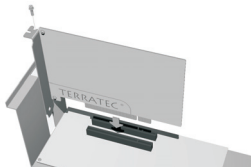


Controllate prima il contenuto della confezione:

- 1 Scheda TV TerraTec Cinergy (PCI)
- 2 Telecomando con batterie incluse
- 3 Ricevitore IR
- 4 Antenna FM
- 5 Adattatore per antenni
- 6 Staffa (profilo basso)
- 7 Adattatore Composite/S-Video

CD-ROM Installazione & Software+ cartolina di servizio, documentazione di registrazione

2



Spegnete il PC e innestate la scheda in uno slot PCI libero del PC. In questa operazione, rispettate le corrispondenti misure preventive riportate nel manuale.

3



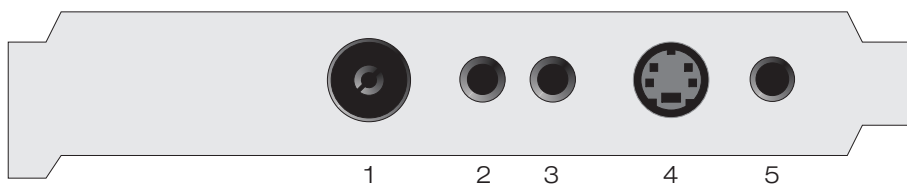
Riaccendete il PC. Se non è stato ancora fatto, inserire a questo punto nel lettore il CD di installazione.

1. Windows XP riconosce al primo avvio un nuovo hardware (p.es. un "Controller multimediale") e apre l'installazione guidata. Se il ServicePack 2 è installato, il sistema vi chiederà se stabilire una connessione con Windows Update. Scegliete "No, non questa volta" e poi "Avanti".
2. Scegliete "Installa il software automaticamente (scelta consigliata)" e proseguite con "Avanti". Windows XP trova automaticamente sul CD di installazione TerraTec il driver adatto.
3. Nel dialogo che segue Windows XP segnala che il driver TerraTec non ha superato il "testing del programma Windows Logo". Fare clic su "Continua".

Avvertenza: una firma digitale non è una garanzia della qualità dei driver, essa conferma solo che il driver è stato verificato da Microsoft.

Concludere l'installazione con "Fine". Adesso basta installare il software TV. Aprite l'autoplay del CD e seguite le istruzioni.

4

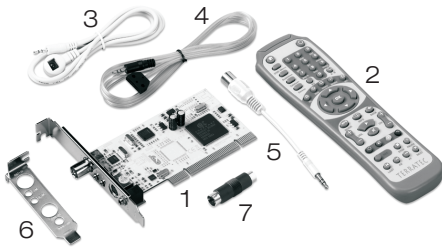


- 1: Ingresso antenna / Ingresso cavo analogico
- 2: Ingresso per un segnale analogico dell'antenna FM
- 3: Ingresso per la ricevitore IR
- 3: Ingresso S-Video (Composite via adattatore) per la registrazione analogica di un video
- 4: Ingresso audio

5

Contatto TerraTec:
www.terratec.it

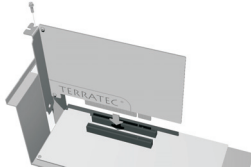
Hotline di supporto
02157-817914
Lunedì - Venerdì 13:00 - 20:00
<http://supporten.terratec.net>

1

A continuación, compruebe el volumen de suministro:

- 1 TerraTec Cinergy HT PCI TV card
- 2 Mando a distancia
- 3 Receptor de infrarrojos
- 4 Antena FM
- 5 Adaptador para antenas
- 6 chapa del slot (low profile)
- 7 Adaptador Composite/S-Video

CD de controladores incl. manual, documento de seguimiento postventa & documentación de registro

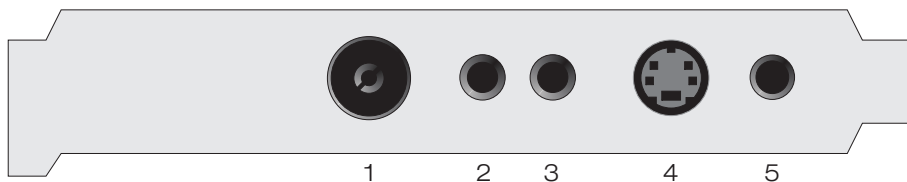
2

Desconecte el PC e inserte la tarjeta en una ranura libre del mismo. Para ello, tenga en cuenta las medidas de precaución que se especifican en el manual.

3

Vuelva a conectar el PC. Si no lo ha hecho todavía, introduzca el CD de instalación en la unidad de CD-ROM.

1. Al iniciar Windows XP, éste reconoce el nuevo hardware (p. ej. un "controlador multimedia") y le da la bienvenida con el asistente para la instalación. Si ha instalado el ServicePack 2, el sistema le preguntará si desea establecer una conexión con Windows Update. Seleccione "Ahora no" y después "Siguiente".
2. Seleccione "Instalar el software automáticamente (recomendado)" y haga clic en "Continuar". Windows XP encuentra automáticamente el controlador adecuado en el CD de instalación TerraTec.
3. En el diálogo siguiente, Windows XP indica que el controlador TerraTec no ha pasado la "prueba del logotipo de Windows". Haga clic en "Continuar la instalación". Nota: una firma digital no dice nada sobre la calidad del controlador, sino que sólo confirma que ha sido verificado por Microsoft. Termine la instalación con "Finalizar". Ya sólo falta instalar el software de TV. Inicie el arranque automático del CD-ROM y siga las indicaciones.

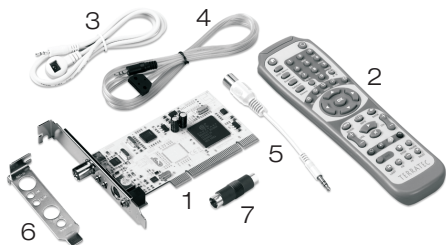
4

- 1: Conexión para antena o recepción analógica via cable
- 2: Entrada para una señal de antena de radio FM
- 3 Borne para el receptor de infrarrojos
- 4: Entrada S-vídeo (Composite vía daptador) para grabación de vídeo analógica
- 5: Entrada para grabaciones de audio analógicas

5

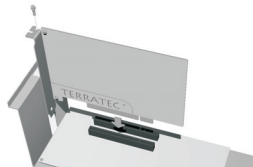
Contacto TerraTec Alemania:
www.terratec.de

Servicio de Atención al Cliente
02157-817914
Lunes a viernes 13:00 - 20:00 h
<http://supporten.terratec.net>

1

Gelieve eerst de leveromvang te controleren:

- 1 TerraTec Cinergy HT PCI TV card
 - 2 Afstandsbediening
 - 3 IR-ontvanger
 - 4 FM-antenne
 - 5 Antenneadapter
 - 6 Slotblech (low profile)
 - 7 Adapter Composite/S-Video
- Driver cd incl. handleiding
Servicegeleideformulier & registratiedocumenten

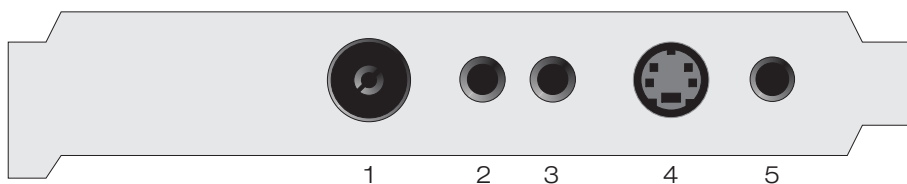
2

Schakel de pc uit en bouw de steekkaart in een vrije sleuf in de pc in. Neem hierbij de voorzorgsmaatregelen uit de handleiding in acht.

3

Schakel de pc opnieuw in. Indien dit nog niet gebeurd is, plaats dan uw installatie-cd in uw cd-rom-station.

1. Windows XP herkent bij de eerste start nieuwe hardware (b.v. een "Multimediacontroller") en begroet u met de installatieassistent. Als u ServicePack 2 geïnstalleerd hebt, wordt u gevraagd of er een verbinding met Windows Update tot stand gebracht moet worden. Kies "Nee, deze keer niet" en dan "Volgende".
2. Kies "Software automatisch installeren (aanbevolen)" en een klik op "Volgende". Windows XP vindt op de TerraTec installatie-cd automatisch de passende driver.
3. In de volgende dialoog meldt Windows XP dat de TerraTec-driver de "Windows-logotest" niet doorstaan heeft. Klik op "Installatie voortzetten". Aanwijzing: een digitale handtekening zegt niets over de kwaliteit van de drivers, maar bevestigt alleen dat de driver door Microsoft geverifieerd werd. Sluit de installatie met "Voltooien" af. Nu alleen nog de TV-software installeren. Open de autostarter van de cd-rom en volg de instructies.

4

- 1: Aansluiting voor antenne of analoge kabel
- 2: Ingang voor een analog FM-antennesignaal
- 3: Aansluiting voor IR-ontvanger
- 4: S-video-ingang (Composite via adapter) voor analoge video-opname
- 5: Ingang voor analoge audio-opnames

5

Contact TerraTec Duitsland:
www.terratec.de

Support Hotline
02157-817914
Maandag - vrijdag 13:00 - 20:00 uur
<http://supporten.terratec.net>